

2 Timoti **Pol re Timoti rene yuri basrasem** **siglow.**

Kiyi late tuma.

Gwor siglow Pol re basrasen Timoti rene newo-pitim. Re Timoti rene siglow pes basrasem. Gwor et yuri basrasem siglow. Pol re Romri ake yaperke temenem. Rom tame rem rene pen sate nenem, eker re gwor siglow basrasem. Timoti re Efesus kwomke temenem, re God rene omuteke habobem tatame remne lakere yaku etek nenbem.

Pol re Timoti reri hakap. Pol re rene God Reri Tuma wesowem, re meten God rene omuteke habobem tame tem, eker Pol re rene yen webem.

Pol re rene basrasem, re God rene omuteke habobo tatame remne lakere yaku murese nenbet. Be wos be wos tete, re Jisas rene omuteke som habobet. Re rene kap mesegente. Kwokwos kwokwos re Jisas reri tuma heyar wesowte. Re kap akte. Re er yaku kap mesegente. Pol re God reri yaku nenbemkap, Timoti re etop nenbet. Pol re etop basrasem.

Timoti re yaku kitimenak nente,
re God reri yaku nen tame sekene
tete.

(Sapta 1–4)

¹ An Pol, an Krai Jisas reri werasem tame. God re wem, an Krai Jisas rene omuteke habobo

tatame remne God reri wem tuma wesowbo, rem heyar temente tetane.

²Timoti, ne ari yen sekene, an nene gwor siglow basrasbo. Apiy Godkene nemri Haneyen Kraiss Jisas, rep nene pap meten kwobo late. Rep kemri pap pultete, ne pap yenbo temente.

Nem God Reri Tuma Yenbo wesowte, nem sebera kap yate.

³Ari yeiwarege rem pap yenbo ten God Reri Tuma meten reri yaku heyar nenbemkap, an etopwou nenbo. An habobo, an wule yenbo nenbo. Kwokwos kwokwos, neirkene yabelkene, an God rekene tuma narembo wule an nene habon God rene nerene wese abo, rene wemetbo, re nene heyar nenbet. ⁴Neren kiramkap, an etop sene habobo, eker an nene tekatekabo, an nene sene late selbo. An nene late, an okbopwai tete. ⁵An heyar mettene, ne Kraiss rene omuteke habobo. Opkap wule neri owyi Loiskene neri nawo Yuniskene rep heyar etop sebem. Be yabel an neri omuteke habobokap habobo, ⁶an neri wuribai op lisokote habobo. Kiyi an neri tarek let kerem, God re nene kitimena bukri wuri newom. Tame rem ker lisen ker re ein wayen bukri tebokap, neren potem kitimena ne God reri yaku yenbo nenbet, er kitimena re sene bukri tete tetane. ⁷Ne mettene. God re Reri Wow nemne newom, nem be akbo. Yehow. Re nemne kitimena potbo wule kirkir newom. Re nemne agerbo tatame remne pap meten heyar nenbo wule kirkir newom. Re nemne wuribai yaper kebasi sewaibo wule kirkir newom.

⁸ Opkap, ne nemri Haneyen reri tuma wesowte, ne sebera kap yate. An Haneyen reri tame, eker rem anne ake yaperke wen wurem. Ne etop sebera kap yate. An God reri yaku nenen mus metbokap, ne God reri kitimena poten reri Tuma Yenbo wesowen ne mus kirkir mette. ⁹ God re nemne reri tatame tete wepotem. Nerem nenbem yaku yenbok boker re nemne sene wepotem. Yehow. Reri wuribaikere nemne pap meten kwobo lan sene potem. Kiyisapewai re nowsel be nenmenem, re nemne habon Krai Jisas eterke nemne potte wem. ¹⁰ Sene God reri pap metbo wule re tegek tem. Nemne Sene Potem Tame, Krai Jisas, re yam, re tame sabo wule teitkwunem. Re God Reri Tuma Yenbo nemne wesowbem. Eker nem mettene, tatame rem rene omuteke habote, rem sene be sate, rem heyar somsom temente tetane.

¹¹ God re anne leban anne God Reri Tuma wesowte wem. Eker, an reri werasen yi tame tem, an reri tuma peikbo tame tem. ¹² Eker, an gwopkap mus metbo, an sebera be yabo. Yehow. Aren omuteke habobo tame rene an mettene. Re anne newom yaku re heyar lakeren yin re sene yate Yabel tete.

¹³ An nene peikbem tuma sekene ne heyar habobet. An nene peikbemkap, ne agerbo tatame remne etop kirkir peikbet. Ne Krai Jisas rene omutekewai habote. Neri pap ne rene newote. Op nente, ne tatame remne tuma yenbo wesowte. ¹⁴ God re neri letke rasem Tuma Yenbo ne heyar lakerete. God Reri Wow re nemri wuribaikere tetane. Eter re nene kwobo late, reri kitimenak ne er wos heyar lakerete.

¹⁵ Ne metem, nugwape Esia nowselri tame rem anne magel tayen anne mesegenen yim. Tame pes, Figeluskene Hermogeneskene, etep mere rep anne mesegenem.

¹⁶ Onesiforus re etop be nenem. Yehow. Tewo nugwape re anne lasyabem, an pap kwuye metbem. Op nenem, an Haneyen rene wemetbo, re rene reri yentakene remne pap mette. An ake yaperke temenem, re anne lasyate be aken sebera be yam. ¹⁷ Yehow. Re Rom kwomke yam yabelke re anne sopen yin anne ek lam. ¹⁸ Ne metem. Kiyi an Efesus kwomke temenem, re anne kwobo labem. An Haneyen rene wemetbo, re tatame remne tuma nente Yabel re Onesiforus rene pap meten rene heyar nente tetane.

2

Timoti re Krai Jisas reri ei nai tame yenbo tete.

¹ Ari yen, Timoti. Nem Krai Jisas eterke potbo pap meten kwobo labo wule, ne nugwape pot. Ne er kitimenak muresen tete. ² An nene tuma peikbem, an nugwape tame remri bitmik wesowbem. Tame rem God eterri tuma heyar sebo, ne er tuma remne peikte. Sene er tame rem agerbo tatame remne kebasi kirkir sene peikte.

³ Ne Krai Jisas reri ei nai tame yenbo tete. Nem reri yaku nenen mus metbokap, ne mus kirkir mette. ⁴ Ei nai tame rem akwulri wos o kel potte yaku be habon nenbo. Yehow. Rem remri taresi tame reri tumawou meten nenbo. Rem selbo, taresi tame re remne okbop tete, eker reri tumawou rem meten nenbo. ⁵ Tame re tewo gelas nateite, re tewo gelas nateitbo wule heyar nente.

Re heyar be nente, re tokwo be potte. ⁶ Tame rem now yaku bukrene nente, er tame rem now awos kiyi potbo. ⁷ Ari weye tuma ne heyar habote. Haneyen Jisas re nene kwobo late, ne er tuma tobo heyar kebasi sanete.

⁸ Ne Jisas Kraisi rene habote. Re Devid reri tame beig. Re sam, re wow sene poten wayen yim. Er Tuma Yenbo an tatame remne wesowbo. ⁹ Er Tuma Yenbo an wesowbo, eker an mus metbo. Rem anne ake yaperke wen wurem, rem tame yaper peikbokap rem anne etop kepke peiktene. Rem anne kepke peiktenekap, rem God reri Tuma Yenbo rem kepke mapurke peikte? ¹⁰ Eker an mus bukrene metbo, an be habobo. God eter kenem tatame an etemnewou habobo, rem God Reri Tuma Yenbo omuteke mette. Sene Kraisi Jisas re remne sene poten rem eterkene heyarwai som-som temente.

¹¹ Gwor tuma et sekene, nem omuteke mette.

Nem Jisas eterkene sate,
yuri nem eterkene heyar
somsom temente tetane.

¹² Nem metbo mus me
taskurte, opkap yuri nem
Jisas rekene kwom panen
site tetane.

Nem rene magel taite, eter
mere re nemne magel sein
taite tetane.

¹³ Nem rene omuteke habote
wete, sene nem be habote,
God re nente wemkap, re
nente. Re kworer be
yikokote.

Timoti re yaku bukrene nente, re God reri yaku nentame sekene tete.

¹⁴ Er wos kwokwos kwokwos ne God rene omuteke habobo tatame remne wuribai lisokote. God reri bitmik ne remne omuteke op wete. Kem tuma kap naurate. Et tuma et tatame remne kwobo be labo. Naurabo tuma metbo tatame rem etop mette, remri wuribai yaper tete tetane.

¹⁵ Neri nenbo yaku God re metekwaste, ne etop selte. Etop selte, eker ne tuma wesow yaku murese nente. God Reri Tuma sekene ne heyar peikte, ne etop heyar wesowte. Op nente, God re nene metekwaste, ne sebera be yate. ¹⁶ Metye.

Tuma bop et God eterri wuribairi tuma bo, kem kap namrete. Tatame rem er tuma namrete, rem God rene magel taibo. ¹⁷ Remri opkap namrebo tuma et nai tewo bukrene tebokap et tatame remne yaper nenbokap. Etop namrebo tame remri tame pes rep Himeneuskene Filetuskene.

¹⁸ Er tame rem God Reri Tuma sekene mesegenen op webo. Nem kiyi sam, nem wow sene potem. Sene nem wow be potte. Op webo, rem rane omuteke habobo tatame remri omuteke habobo wule yaper nenbo.

¹⁹ Metye. God reri heyar yewom nawo seg et som heyar yewotene. Er seg et gwor tuma etek basrastene. Haneyen re reri tatame remne heyar mettene. Gwor tuma kirkir etek basrastene. Tatame rem op webo. An Haneyen eterri. Op webo tatame rem wule yaper mesegente. Etop basrastene.

²⁰ Woskene tatame rem ake bukrene temenbo, rem agerbo agerbo oukene warekene tetane. Rane ou rem golke nenem, rane rem silvak

nenem. Er ou rem ou yenbo, mikta oukap. Er ou mutame re awos bukire nenbo yabelke re er ou poten awos etek nenbo. Agerbo ou et mek teyem, agerbo ou et selke nenem. Er ou tatame rem poten agerbo agerbo yaku nenbo. ²¹ Tame re yaper nen wos mesegenen wule yenbowou nente, God re rene lan re tame yenbo. Re ou yenbokap re, re yaku yenbo nente. Re God sekene reri tame tete, re Haneyen rene kwobo late. Re metkereke yaku yenbo nente.

²² Muyensi yen tame remri yaper nenbokap, ne op late, ne pap kap tetete. Oupap tame ne remne mesegenen amekwunte. Ne yaku bukire nente, ne yenbo wulewou nenbet. Ne God rene omuteke habon yaku yenbo nente. Ne agerbo tatame remne pap yewote. Ne agerbo tatame remkene heyar site. Haneyen rene omuteke habon rekene tuma namrebo tatame, rem God rene wemetbo, re remne kwobo late, re remkene temente. ²³ Wor tetane tame etem namrebo tuma ne kap namrete. Rem er tuma namren yibo, sene rem ei nugwobo. ²⁴ Haneyen Jisas reri yaku nen tame re tatame remkene kap ei nugwote. Re aboyei tatame remne wule yenbo nente. Tatame rem rene tuma yaper wete, re remne sein be wete. Re God eterri wule remne peikte. ²⁵ God Reri Tuma magel taibo tame remne ne God Reri Tuma heyar elen me peikte. Ne op nente, kap God re rene magel taibo tame remne kwobo lan rem wuribai yaper mesegenen tuma sekene omuteke mette. ²⁶ Kiyi Satan re remne manke keikeren rem reri tuma meten nenem. Rem tuma sekene omuteke habote, remri wuribai sene yenbo tete, rem Satan eterri man mesegenen

amen yite.

3

Jisas re sene yate yabel tatame rem nugwape wule yaper nente tetane.

¹ Ne gwor tuma sanete. Jisas reri yate yabel matnate, nugwape yaper wos tete tetane. ² Er yabel nugwape tatame remri nentekap gwor. Rem remri kworer wesomwou habote. Rem kelwou potte habote. Rem sig bukire kworer wete. Rem agerbo tame remne wekwoya makwoyate tetane. Rem nawohanem remri tuma nasweite. Tatame rem remne wule yenbo nente, rem pir wese be ate. God reri wule rem magel taite tetane. ³ Rem tatame remne pap be mette. Rem gwule be kelmenate. Rem kerebo tuma som webet. Rem remri wuribai yaper nente, rem agerbo tatame remne paku yaper pete. Wule yenbo rem muwete. ⁴ Rem tametiy remne yena ten pir sagwu newote. Remri wuribai yaper rem agetage nente. Rem op wete. Neremwou nem keryen tame. Rem God rene okbop be tete. Rem nowselri wulewou okbop tete. ⁵ Rem God rene omuteke habobo wule bupo me sete. Rem God rene omuteke habobo wuleri kitimena magel taite. Opkap tame ne remne amekwunte.

⁶ Opkap tame rane rem wuribai yaper tetane, rem wuribai kitimenakene bo ta remri akek elen me wuren remne yikokobo. Er ta rem wuribai yaper, rem metkereke yaper wos nugwape nente pap tetebo. ⁷ Er ta rem purere potte wen seilaweibo. Rem tuma sekene omuteke mapurke mette? ⁸ Kiyi Janeskene Jambreskene rep Moses reri peiktame temenemkap, er yikokobo

tame rem tuma sekene remri peiktame tetane. Remri wuribai et yaper, rem God rene omuteke be habobo. ⁹ Remri nenbokap et bukra be tete. Tatame rem late, remri wule et yaperwai. Kiyi tatame rem Janeskene Jambreskene repri nenbem wule rem yaper lamkap, remri nenbo wule rem yaperwai late.

Timoti re God Reri Tuma heyar keikeren sete.

¹⁰ Ne arenkene temenem, an God Reri Tuma peikbemkap, aren nenbem wulekap, ari wuribai ne etop latene. An God rene omuteke habobo. An tatame remne pap be yokbem, an remne pap metbo. An limkene was taskuren kebese sebo. Ne etop latene. ¹¹ Agerbo tame rem anne yaper was nenbemkap, an mus metbemkap, ne etop mettene. Ne metem, Antiok tame, Aikoniam kwomri tame, Listra kwomri tame rem anne yaper nenbem. Yaper nenbem, Haneyen eter, re anne kwobo lam, an heyar tem. ¹² Sekenewai. Yike tatame rem Krai Jisas eterkene temente, rem God eterri wule sete selbo, agerbo tatame rem remne yaper nente tetane. ¹³ Tame yaperkene yikoko tuma wesowbo tamene rem etop yaper som nenen yin rem nugwapewai tete tetane. Rem tatame remne som yikokote, agerbo tatame rem remne sein yikokote.

¹⁴ Tatame rem nene peikbem tuma sekene, ne omuteke habobem, et tuma sekene. Ne etop omuteke som habon sebet. Nene God Reri Tuma peikbem tame ne remne heyar mettene. ¹⁵ Ne eisuw yen temenen yan ne God Reri Siglow Yenbori tuma heyar metbem. Er tuma re nene purere kebese newote, ne Krai Jisas rene omuteke habon

re nene sene potte. ¹⁶ Kiyi God re wemke, tame rem reri wem tuma aboyei siglowke basrasem. Er tuma et yenbowai, et nemne tuma sekene peterabo. Nem yenbo be nenbo, eker God Reri Tuma et nemne sewayen nemne kelow yenbo peterabo. Eterri tuma et nemne wule yenbo weiwebo. ¹⁷ Opkap nenbo, God eterri yaku nenbo tame rem wule yenbo potte, rem aboyei metkereke yaku yenbo kebese nente.

4

Timoti re God Reri Tuma heyar wesowte.

¹ Krai Jisas re kelp temente tatamekene sam tatamekene remne aboyei se pete tetane. Re tegek tete tetane, re kwom panen site tetane. Eker Godkene Krai Jisaskene repri bitmik an nene tuma wuri omuteke op webo. ² Ne God Eterri Tuma Yenbo som wesowbet. Yike rem neri tuma mette muwete, ne kap habote. Ne omuteke som wesowbet. Ne remri wuribai teitkwunbet, rem omuteke mette. Ne remne wen rem remri wule yaper mesegentek, rem yenbo woswou nente. Ne remne purere yenbo newote, ne remne pap kap yokte. Kwokwos kwokwos ne remne tuma heyar peikbet. ³ Metye. Yuri nugwape tatame rem tuma sekene be mette wete. Rem yikoko tuma wesowte tame remri tuma mette pap tetete. Eker rem yikoko tuma wesow tame nugwape remne wepoten remri tuma okbop ten mette tetane. ⁴ Rem tuma sekene magel tayen sene be mette, rem sike bopwou wan tayen metbet. ⁵ Neren, ne wuribai yenbo som temente. Ne mus meten me tairuwte. God Reri Tuma ne tatame remne wesowte. Ne

tatame remne kwobo late, er yaku ne aboyei he-
yar nenen yin nenkeipte.

Pol re op wem. An sate matnaye.

⁶ Aren, an sate matnaye. Juda rem wain ok
God eterne kwar pebo tiyke sirbokap, ari nep
sirte nenbo. An gwor nowsel mesegente mat-
naye. ⁷ An yaku bukire nenkeipem. God re anne
werasem yaku an legem. An God rene omuteke
som habobo. ⁸ God re anne newote tokwo yenbo et
heyar rastene. Tatame remne heyar Se Pen Labo
Tame, Haneyen eter, re anne newote tetane. Eter
sene yate Yabel re arennewou boker be newote.
Yehow. Re tegek tete Yabel tekatekabo tatame
remne aboyei re er tokwo remne newote tetane.
Er tokwo re gwopkap. Re nemne tatame yenbo
wete nenbo.

Timoti re Pol rene agetage lasyate.

⁹ Ne anne agetage lasyate. ¹⁰ Demas re nowselri
wos okbop tem, re anne mesegenen Tesalonaika
kwomke yim. Kresens re Galesia yokwok yim.
Taitus re Dalmesia kwomke yim. ¹¹ Luk eterwou
re arenkene tetane. Ne yate, ne Mak rene panen
kep anne lasyate. Mak re anne yaku kwobo late.
¹² An Tikikus rene Efesus kwomke werasen yim.

¹³ Ne yate, ne ari tame oub laguna sen yate.
Kiyi an Troas kwom mesegenem, an er wos Kar-
pus eterne mesegenem. Ari siglow ne kirkir sen
yate. Ne heyar la. Tuma basrastene portob weske
nenem siglow ne kap serte. Ne etop kirkir sen
yate.

¹⁴ Aleksander re agerbo agerbo wos ainke nenbo tame, re anne yaperwai nenem. Eter nenemkap, Haneyen re rene sein nente tetane. ¹⁵ Ne rene heyar la. Re nene yaper kap nente. Nerem wesowbem tuma re omuteke nasweyem.

¹⁶ Kiyi Romri tame rem anne tuma nenem, yike tame be wuri anne kwobo be lam. Yehow. Rem anne mesegenen yim. An God rene wemetbo, re remne yaper sein kap nente. ¹⁷ Haneyen re anne ei wuram. Re anne kitimena newom, an God Reri Tuma ab heyar wesowkeipem, agerbo agerbo nowselri tatame aboyei rem er tuma metem. Haneyen re anne kwobo lan anne sene potem, rem anne be pem. Por bukure re yen wuri tate nenbo, ha re rene eipye potbokap, Haneyen re anne etopkap potem, an pow tem. ¹⁸ Be wos yaper anne tete, Haneyen re anne sene potte, reri nelke tetane panen si kwom re anne etek panete, an pow tete. Eterri sig nem bukure somsom webet. Et sekene.

¹⁹ Ne Prisilakene Akwilakene repne wesowte, an repne pir webo. Onesiforus reri yentakene etemne mere, an kirkir pir webo. ²⁰ Erastus re Korin kwomke som tetane. Trofimus re yaper metem, an rene Miletus kwomke mesegenem. ²¹ Ne agetage anne lasyate. Worwu kiyi kap tete, nene kelow kap tukte.

Yubulus, Pudens, Linus, Klodia etem, agerbo nugwape lakemasekene rem nene pir kirkir webo.

²² Haneyen re neri wowke temente. God re kemne aboyei pap meten kwobo labet.

**God Reri Teiktem Tuma Ager
The New Testament in the Yamano Dialect of the
Yessan-Mayo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Yssan-Mayo Yamano
long Niugini**

copyright © 1980, 2004 Lutheran Bible Translators

Language: Yessan-Mayo (Yamano) (Yessan-Mayo)

Dialect: Yamano

Translation by: Lutheran Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-01-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

61a6ffd9-3aa5-58b7-982d-b5ada9490557